



Il Maltempo diventa una costante in Italia

- Uno sguardo ai sinistri del 2019
- Potenziamento dell'attività assicurativa in Italia
- Elettricità in serra



Manfred Klunke



Dr. Dietmar Kohlruss



Christian Senft

Gentili Signore e Signori,
cari Soci e amici della nostra società,

un altro anno di clima estremo è alle spalle. La diffusa siccità nell'Europa occidentale, compresa la Germania, abbinata a temperature superiori alla media ha caratterizzato, come nel 2018, la situazione dell'orticoltura, dell'agricoltura e della silvicoltura. Un nuovo caldo record (42,6° C) è stato registrato il 25 luglio a Lingen, Bassa Sassonia. Nei media abbiamo visto foto di condizioni meteorologiche avverse che hanno attraversato l'intera Europa. Alcuni tra di voi sono stati costretti a provare di persona tali condizioni, spesso con danni considerevoli anche nella propria azienda. È positivo che nel nostro settore vi sia da oltre 170 anni un'assicurazione indipendente che possa offrire un concetto assicurativo adattato e in continua evoluzione. Essendo parte di questo settore, la vostra Gartenbau-Versicherung lavora costantemente per Voi per essere sempre pronti a nuovi o crescenti rischi.

Equilibrio grazie alla diversificazione del rischio

Neve, tempesta e soprattutto grandine sono stati gli eventi che hanno colpito l'orticoltura tedesca nell'ultimo anno. Ricordiamo la grave grandinata di pentecoste, che ha imperversato dalla regione di Ammersee sino all'area di Monaco. Ma mentre per tutto l'anno i danni nell'orticoltura tedesca sono stati tutto sommato ancora limitati, non possiamo dire lo stesso per le nostre aziende socie in Italia.

Possiamo proprio affermare che in Italia è stato un anno davvero burrascoso! Infatti fino alla fine dell'anno la penisola è stata caratterizzata da forti piogge, inondazioni a Venezia e neve record sul lato meridionale delle Alpi.

Nei Paesi Bassi invece, a differenza degli anni precedenti, abbiamo avuto pochi sinistri con un positivo effetto di bilanciamento sul rapporto sinistri premi complessivo. Il nostro concetto di diversificazione territoriale del rischio è stato ancora una volta in grado di dimostrare l'effetto desiderato.

Focus su soluzioni assicurative costruite sui vostri bisogni

Lo sviluppo dei prodotti esistenti e la creazione di nuovi prodotti sono stati anche molto importanti per noi nell'ultimo anno. In Germania abbiamo introdotto una copertura assicurativa per i danni conseguenti ad agenti fitopatogeni da quarantena. Anche l'assicurazione cantiere è stata completamente rivista e adattata alle esigenze attuali del mercato e infine stiamo lavorando a una soluzione assicurativa contro la criminalità informatica. Per poter ampliare la nostra offerta anche in HORTISICUR Italia stiamo lavorando alacremente alla conversione dal vecchio prodotto Proflora e abbiamo inoltre rinforzato il team Italia. Scopri di più a pagina 5.

Nuovi contributi alla sicurezza della vostra azienda

GV resta sempre attiva anche nel campo della gestione del rischio nelle vostre aziende. In questo contesto, va menzionato il nostro nuovo articolo relativo alla sicurezza aziendale. In dettaglio, si tratta dei rischi connessi all'elettricità in serra e alle relative misure di profilassi da adottare. Troverete questo articolo alle pagine da 7 a 8.

Nuovo membro nel consiglio direttivo

Ci sono stati anche cambiamenti nel Board di Gartenbau-Versicherung. Il nostro membro del consiglio Georg-W. Bruns è andato in pensione alla fine di marzo e in luglio abbiamo potuto dare il benvenuto al Dr. Dietmar Kohlruss come nuovo membro del consiglio. Maggiori informazioni in merito a pagina 4.

Grazie

Ultimo ma non meno importante, vorremmo cogliere l'occasione per ringraziarvi per la fiducia accordataci nel 2019 e per la sempre ottima collaborazione. Auguriamo a tutti voi e alle vostre famiglie un buon inizio per l'anno nuovo, successo nei vostri affari nei mesi successivi e, nell'interesse della nostra comunità di rischio, un anno 2020 con pochi sinistri.

**La Vostra
Gartenbau-Versicherung VVaG**

Informazioni per il rinnovo 2020 delle polizze

Come ogni anno, insieme alla Lettera ai Soci riceverete (o avete già ricevuto) la vostra polizza 301 per l'anno 2020.

Il premio della vostra polizza 301 ogni anno varia leggermente in modo da adeguarsi all'andamento dei prezzi: in questo modo non dovrete preoccuparvi di adeguare la vostra polizza perché lei si adegua automaticamente!

L'importo del premio annuale lo trovate sulla prima pagina. Nel caso in cui abbiate concordato un pagamento rateizzato del premio troverete le scadenze di pagamento e i relativi importi da pagare nel riquadro sempre sulla prima pagina.

➡ Indici di adeguamento

Fortunatamente, nel 2020, abbiamo avuto solo un modesto aumento degli indici per l'adeguamento delle somme assicurate delle serre. Invece, per i macchinari e il contenuto non è stato possibile prescindere dalla situazione macroeconomica. GV prova a mantenere i premi equi per i nostri soci, ma purtroppo l'aumento dei costi, soprattutto in caso di riparazioni, rende questo compito assai impegnativo per tutti noi. Sotto questo aspetto, come comunità di rischi, dobbiamo continuare a lavorare insieme e prestare attenzione ai costi di manodopera.

➡ Ristorno di premio

Nella garanzia tecnica confermiamo anche per il 2019 un rimborso del premio. Il rimborso equivale a circa il 5% del premio del 2020 per questa copertura.

Per quanto riguarda la vostra polizza 901; questa viene gestita direttamente dal vostro consorzio di difesa. Ricordatevi di contattarli tempestivamente per essere informati sulle modalità di pagamento del premio.

A questo punto vi ricordiamo soltanto di provvedere puntualmente al pagamento dei premi per evitare di essere privi della copertura assicurativa!

Il Consiglio di Vigilanza s'informa

L'annuale viaggio di studio del Consiglio di Vigilanza di Gartenbau-Versicherung ha portato quest'anno i suoi membri, insieme al Consiglio di Amministrazione, a Volkach nella Regione della Franconia.

In occasione della quarta assemblea per il 2019 il Consiglio di Vigilanza ha visitato alcune moderne aziende che fanno parte della nostra comunità di rischi e si è aggiornato sull'orto-vivaismo di questa regione.

Il Consiglio ha condotto la visita in due aziende di piante ornamentali a Schwarzach e Oberscheinfeld, nonché presso aziende di orticoltura a Norimberga e Albertshofen. Le aziende Socie che hanno ospitato il Consiglio, hanno illustrato lo sviluppo delle loro aziende negli ultimi anni. In tal modo, hanno

chiarito quanto sia importante che gli investimenti, alcuni dei quali molto significativi, siano accompagnati da una copertura assicurativa professionale e su misura per le aziende del settore. Per loro questa sicurezza ha contribuito a trovare il coraggio per sostenere i costi di sviluppo necessari.

Il Consiglio di Vigilanza, che è composto quasi interamente da imprenditori del settore, è rimasto colpito dal potere economico dell'orticoltura nella regione della Franconia. Il presidente Frank Werner ha commentato: "È un piacere vedere come la nostra comunità di rischi sia stata in grado di contribuire a uno sviluppo così positivo delle aziende".



Visita dell'azienda di giovani piante Gernert di Albertshofen. (a destra nella foto: proprietario Achim Gernert)

Georg-W. Bruns in pensione



Georg-W. Bruns si è ritirato alla fine di marzo 2019 dopo 40 anni di lavoro presso Gartenbau-Versicherung, di cui 25 anni come membro del consiglio di amministrazione. Fin dall'inizio

si è concentrato sul settore del business assicurativo, di cui era anche il responsabile durante tutto il suo periodo nel Consiglio di Amministrazione.

Anche durante il suo periodo nel Consiglio di Amministrazione, la vicinanza alle aziende è sempre stata per lui fondamentale. Non vi è mai stato un sinistro di entità notevoli, a cui lui

stesso non abbia presieduto.

Il sig. Bruns ha contribuito inoltre ai progressi significativi nello sviluppo dei prodotti e della tariffazione. Gli esempi

principali sono: Nel 1986 la prima polizza globale per le aziende con produzione in serra (la c.d. Gartenbau-Betriebsversicherung); nel 2003 l'assicurazione multi-rischio per le aziende con colture all'aperto nonché il nuovo prodotto assicurativo HORTI-SECUR, introdotto nel 2008. Le aree aziendali che facevano riferimento al sig. Bruns sono state trasferite al sig. Christian Senft, anche egli membro del consiglio di amministrazione e che aveva già rilevato aree del business assicurativo alla fine del 2017.

La GV desidera ringraziare il sig. Bruns per i tanti anni di eccezionale lavoro e gli augura tutto gli augura tutto il meglio per la sua salute e tempo per i suoi hobby.

Ampliamento del Consiglio di Amministrazione di GV

Con effetto dal 1 luglio 2019, il Consiglio di Vigilanza di Gartenbau-Versicherung (GV) ha nominato il Dr. Dietmar Kohlruss (55) come ulteriore membro del Consiglio di Amministrazione. Insieme a Manfred Klunke (Presidente) e Christian Senft, il Consiglio di Amministrazione della società è ora composto da tre membri. Come membro del Consiglio di Amministrazione, Georg-W. Bruns si è ritirato alla fine di marzo 2019.



Da sinistra a destra: Christian Senft, Manfred Klunke, Georg-W. Bruns e Dr. Dietmar Kohlruss. (Foto: Dr. Heinrich Dressler)

Dr. Kohlruss ha lavorato per più di dieci anni presso la Westfälische Provinzial Versicherung AG a Münster. Nel 2005 si è trasferito presso la società attuariale di Colonia Meyerthole Siems Kohlruss (MSK), dove, dal

2008, ha gestito l'azienda insieme al Dr. Andreas Meyerthole e Onnen Siems.

Negli ultimi anni Dr. Kohlruss ha svolto un ruolo chiave nel plasmare l'azienda MSK e, in particolare, ha accompagnato numerosi clienti nell'introduzione del nuovo Regime Regolamentare Solvency II, tra cui la Gartenbau-Versicherung. Dottore in matematica, il Dr. Kohlruss è oggi responsabile presso GV dei seguenti settori: finanza e investimenti, funzione attuariale e riassicurazione, per gli obblighi di comunicazione alla BaFin (Organo di vigilanza sulle Banche e Assicurazioni tedesche n.d.r.) nonché infine per le risorse umane.

Rating 2019: GV mantiene il Rating più elevato A++

L'agenzia di rating ASSEKURATA di Colonia, ha certificato nel 2019 nuovamente Gartenbau-Versicherung con il Rating A++ (Eccellente). I criteri su è stata eseguita la valutazione sono i seguenti:

• Sicurezza/stabilità:	A++
• Orientamento al cliente:	A++
• Successo:	A+
• Crescita/attrattiva sul mercato:	A++

Da sottolineare è il rinnovato aumento del capitale a garanzia degli impegni assunti dalla società. Questo perché con l'estremizzarsi degli eventi meteorologici estremi GV riconosce ancora di più che uno dei suoi compiti essenziali è garantire la sicurezza finanziaria dei suoi soci in caso di sinistro.



Gartenbau Italia cresce e con lei cresce anche il team Italia! I nostri soci in Italia aumentano e di conseguenza abbiamo deciso di ampliare anche la nostra squadra in modo da poter offrire sempre la migliore assistenza; soprattutto in caso di sinistro.

in fase di consulenza relativa al Risk Management per i nostri Soci.

Francesco Rogai ha frequentato l'Università degli Studi di Tuscia (VT) ottenendo nel 2016 la Laurea in Scienze Agrarie e Ambientali.

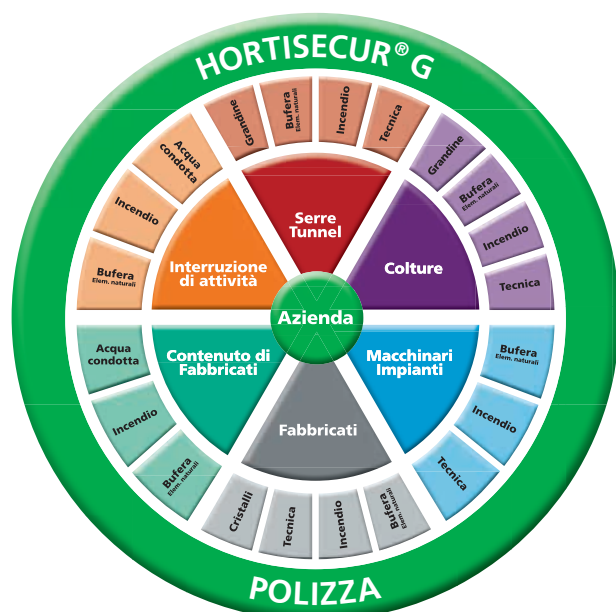
L'intera Gartenbau-Versicherung dà loro il benvenuto e augura loro il massimo successo in questa nuova avventura.



Michele Simioni

Il nostro settore si evolve ogni giorno e, per anticipare i bisogni delle aziende, Gartenbau-Versicherung ha introdotto anche sul mercato italiano il suo nuovo prodotto. Dal 2017, Gartenbau-Versicherung offre anche in Italia i nuovi

prodotti HORTISECUR G e HORTISECUR GS. Dalla semplice assicurazione di base contro grandine e tempesta sino alla protezione completa, è possibile creare una copertura assicurativa su misura per ogni azienda.



Dall'introduzione di HORTISECUR già numerosi nuovi clienti hanno scelto di assicurarsi con Gartenbau-Versicherung. I nostri soci hanno deciso di assicurare i loro tunnel, le serre e i fabbricati contro le avversità atmosferiche. Molti hanno anche approfittato della nuova opportunità di completare l'assicurazione assicurando le loro macchine e attrezzature anche contro i rischi tecnici.



Dei contratti assicurativi esistenti nel prodotto Proflora, circa il 50% è stato convertito nel prodotto HORTISECUR.

Il nostro partner commerciale Soluzioni Assicurative S.r.l. e i loro collaboratori saranno lieti di consigliarvi in merito alle differenti possibilità assicurative.

Sinistri 2019 – Il Maltempo diventa una costante in Italia



Foto 1: Gli effetti delle forti raffiche in Veneto (agosto 2019)



Foto 2: Danni alle strutture a seguito di un Tornado (Brescia, maggio 2019)



Foto 3: Danno totale a seguito di un incendio



Foto 4: Allagamenti nelle aziende siciliane (autunno 2019)

Anche nel 2019 l'agricoltura italiana e Gartenbau-Versicherung (GV) sono state messe alla prova dalla situazione climatica in Italia e anche quest'anno GV ha potuto mettere in pratica la propria efficienza. Fino ad oggi si sono verificati quattro grandi eventi di notevole entità per un totale di 7,9 milioni di risarcimenti (dato al 15.11.2019).

L'anno è iniziato con danni nel Lazio e in Sicilia. Forti tempeste hanno causato danni considerevoli distruggendo interi complessi serricoli (foto di copertina). Addirittura i Multi-Tunnel più stabili con grondaie, coperture in film doppio e con croci frangivento a norma hanno subito danni. I Multi-Tunnel costruiti con metodi più leggeri (ad esempio senza grondaie) sono letteralmente volati via provocando danni maggiori e causando un'interruzione delle attività produttive alle aziende colpite. Abbiamo così potuto constatare che il tipo di costruzione più stabile ha protetto meglio le colture sottostanti causando perdite di produzione significativamente inferiori.

In estate, ad inizio di agosto, dopo diversi danni di piccola entità, una nuova ondata di maltempo ha colpito con forti tempeste da nord le regioni dal Veneto alla Lombardia sino in Liguria (foto 1).

Ben 70 aziende hanno riportato danni significativi. Già dopo una settimana, il nostro partner aveva visitato quasi tutte le aziende e rapidamente ottenuto una panoramica dei danni. La combinazione di grandine e forti raffiche ha causato gravi danni ai materiali di copertura. Grazie alla solidità delle costruzioni in queste regioni, si sono verificati meno danni alle colture. La riparazione di tutti i danni durerà almeno fino all'autunno o addirittura inverno.

Un grave danno da incendio si è verificato inoltre a marzo di quest'anno in un Garden Center. L'elevato rischio incendio nei Garden Center, abbinato a schermi energetici altamente infiammabili, ha comportato un danno totale all'azienda (foto 3).

Soprattutto nel caso di incendio, si ravvisa la necessità di una buona e completa protezione assicurativa. I danni da incendio sono generalmente eventi di grandi dimensioni che coprono tutti i moduli assicurativi: l'edificio del Garden Center, le strutture interne, gli impianti, le merci e le scorte fino all'interruzione dell'attività. Anche in questo caso, il nuovo prodotto HORTISECUR G offre ottime soluzioni per analizzare il rischio e assicurarlo in modo personalizzato per l'azienda.

Elettricità in serra – Importanti fonti di pericolo e loro profilassi

L'elettricità è ormai parte integrante del mondo sempre più digitale dell'orto-vivaismo. La disponibilità di elettricità ha portato negli ultimi cento anni molti vantaggi in termini di produttività, efficienza dei costi e autonomia. L'altra faccia della medaglia è che essa costituisce anche una dipendenza nonché una fonte di pericolo, che Gartenbau-Versicherung (GV) analizza in modo dettagliato nel presente articolo.

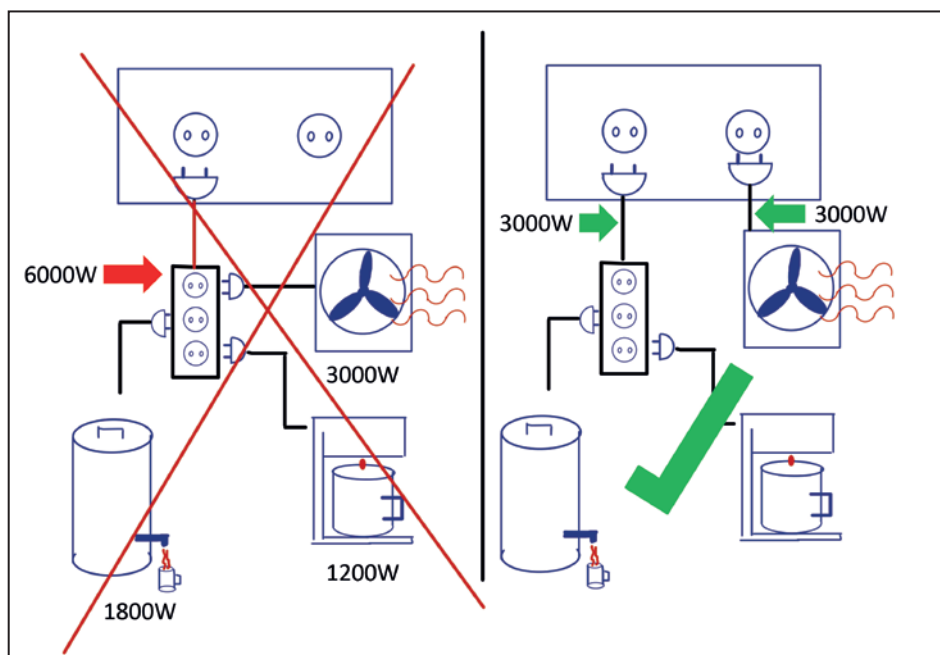
Fonte di pericolo: interruzione della corrente

Gli oggetti quotidiani che ci accompagnano nella nostra vita e che sono disponibili in ogni momento sono spesso dati per scontati. Questo vale anche per la nostra fornitura giornaliera di energia elettrica. Ci rendiamo conto di quanto siamo dipendenti dall'elettricità solo in caso di interruzione della corrente. Anche il settore dell'orto-vivaismo moderno dipende in larga misura dalla disponibilità di elettricità. Ad esempio, temporali e fulmini oppure la caduta di alberi possono causare interruzioni delle linee elettriche e comportare interruzioni di corrente. Incendi, ad esempio nelle sottostazioni di trasformazione, o attacchi terroristici o attacchi cibernetici, rappresentano

anche potenziali minacce per la nostra fornitura di corrente.

A seconda della coltura e della gestione colturale, le interruzioni di corrente possono comportare rischi difficili da calcolare per la produzione orto-vivaistica. Soprattutto per quanto riguarda la gestione del riscaldamento e la fertirrigazione. Allo stesso modo, i motori per la ventilazione o per la gestione degli schermi rappresentano un rischio elevato in caso di temperature estive elevate. I generatori di emergenza possono fornire un rimedio (vedasi foto, pagina 8). È importante verificare che gli UPS siano adeguatamente dimensionati, che sia garantito il corretto stoccaggio del combustibile e che lo stesso sia appositamente progettato per lo stoccaggio a lungo termine. Nel caso di

sostituzione del gruppo di continuità, la produzione elettrica minima dovrebbe essere superiore del 10-20% rispetto all'attuale produzione. Ciò è necessario per fornire riserve per eventuali nuovi acquisti elettronici. Il carburante stoccato deve essere pianificato in modo tale che in caso di interruzione di corrente il generatore possa funzionare per almeno 48 ore. Nella maggior parte dei casi la corrente può essere ripristinata entro questo periodo di tempo. Come già accade con le centrali termiche e elettriche combinate, si consiglia di stipulare un contratto di manutenzione con una società specializzata. Almeno una volta all'anno deve essere controllata la funzionalità del gruppo di continuità e si consiglia di fornire un campione di carburante per i test di laboratorio. Dopo tutto, anche il carburante è soggetto a processi di invecchiamento.



Superamento del wattaggio massimo consentito di una striscia di potenza a causa di cablaggio sfavorevole

Fonte di pericolo: prese multiple

Le prese multiple sono un'altra fonte di pericolo. Ogni anno, molte aziende, in particolare i garden center, organizzano eventi, come ad esempio i mercatini di Natale. Raramente ci sono abbastanza prese a muro per la ristorazione e l'esposizione e di conseguenza si utilizzano prese multiple e prolunge. Anche se il pericolo rappresentato dalle prese multiple è noto, la GV deve rilevare ripetutamente prese multiple usate in modo errato. Ad esempio, la potenza di una singola presa multipla supera il suo limite già con una pentola di vin brûlé e un fungo riscaldante (vedi figura a sinistra). La

potenza di una presa multipla è di solito di 3500 W. Se questa viene superata, la presa si surriscalda, e questa a sua volta può causare un incendio. È assolutamente inammissibile collegare le prese multiple in serie. Le prese multiple danneggiate devono essere sostituite regolarmente con nuove. Al momento dell'acquisto prestare attenzione alle certificazioni. In generale, si consiglia di acquistare prese multiple, così come altri dispositivi elettronici, solo nei negozi specializzati.

Fonte di pericolo: batterie ioni di litio

Un terzo e relativamente nuovo pericolo sono le batterie al litio (LII in breve). Grazie alla loro compattezza, alla loro possibilità di immagazzinare una quantità maggiore di energia e alla loro lunga durata sono sempre più utilizzate rispetto alle batterie convenzionali. Che si tratti di telefoni cellulari, automobili, biciclette o attrezzi le batterie al litio possono ora essere trovate ovunque nella nostra vita quotidiana. Il pericolo maggiore è rappresentato dall'autoaccensione a causa di un cortocircuito. Ciò può essere causato da una caduta, un difetto strutturale interno, da una ricarica dopo un'eccessiva perdita di ricarica o una carica a temperature esterne troppo elevate. L'elevato contenuto



Gruppo di continuità – prima che venga dislocato nella sua posizione finale

energetico aumenta significativamente i potenziali danni rispetto alle batterie convenzionali.

I rischi associati alle batterie al litio rappresentano quindi una nuova sfida per l'azienda in tema di protezione antiincendio. Come regola generale, le batterie al litio danneggiate devono essere smaltite il più presto possibile. Fino ad allora, devono essere conservate in un luogo refrattario (ad esempio, in un secchio di metallo pieno di sabbia).

La ricarica dopo un'eccessiva perdita di ricarica dovrebbe avvenire solo sotto supervisione. Inoltre, il caricamento delle batterie al litio dovrebbe avvenire solo su materiali refrattari, con una distanza minima di 2,5 m da materiali combustibili. L'installazione di un rilevatore di fuoco/fumo nel locale aumenta ulteriormente la sicurezza, in quanto un incendio in cui sono coinvolte batterie al litio può essere domato con un estintore soltanto nelle fasi iniziali.

Gartenbau-Versicherung VVaG
Von-Frerichs-Straße 8
65191 Wiesbaden
Germania

Tel. +49 611 / 56 94 - 0
Fax +49 611 / 56 94 - 140

info@hortisecur.it
www.hortisecur.it

Foto: Archivio GV

© Gartenbau-Versicherung 1/2020

Per ulteriori informazioni



Soluzioni Assicurative srl.
Via Agostino Bertani, 10
20154 Milano

Tel. +39 02 / 345 20 97
info@soluzioniassicurative.it

